Porównanie tłumaczeń Nehemiasza 7:17

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Synów Azgada dwa tysiące trzystu dwudziestu dwóch.\*[[1]](#footnote-2)1) |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Synów Azgada dwa tysiące trzystu dwudziestu dwóch. |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Synów Azgada — dwa tysiące trzystu dwudziestu dwóch; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Synów Azgadowych dwa tysiące trzy sta dwadzieścia i dwa; |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Synów Azgad, dwa tysiąca trzy sta dwadzieścia dwa. |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | potomków Azgada - dwa tysiące trzystu dwudziestu dwóch; |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Synów Azgada dwa tysiące trzystu dwudziestu dwóch, |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | potomków Azgada – dwa tysiące trzystu dwudziestu dwóch; |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | z rodu Azgada - dwa tysiące trzystu dwudziestu dwóch, |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | synów Azgada - 2322, |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | Сини Асґада - дві тисячі триста двадцять два. |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | synów Azgada – dwa tysiące trzystu dwudziestu dwóch; |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | synów Azgada dwa tysiące trzystu dwudziestu dwóch: |

1. 1) W <x>150 2:12</x> tysiąc dwustu dwudziestu dwóch. [↑](#footnote-ref-2)